

INSTRUKCJA EKSPLOATACJI I MONTAŻU HAKA KULOWEGO DO SAMOCHODU Ford Escort (3/5D) (1991 - → r.)

Nr kat. F-222

PRZEZNACZENIE

Hak kulowy do samochodu Ford Escort (3/5D) jest przeznaczony do holowania przyczepy. Hak ten posiada aktualny certyfikat uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa "B" wydany przez Przemysłowy Instytut Motoryzacji.

WARUNKI MONTAŻU

Hak może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie elementów nadwozia. Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie. Hak musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnie z niniejszą instrukcją.

WARUNKI EKSPLOATACJI

Hak posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie haka.

WR - dopuszczalny ciężar całkowity przyczepy.

WM - dopuszczalny ciężar całkowity samochodu.

Podczas eksploatacji poszczególne elementy haka powinny być utrzymane w należyтым stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepa musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji haka kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

MONTAŻ

Hak kulowy do samochodu Ford Escort (3/5D) składa się z następujących elementów:

1. Korpus haka	- 1 szt.	6. Śruba M12x30	- 4 szt.
2. Kula haka ze wspornikiem	- 1 szt.	7. Śruba M12x90	- 4 szt.
3. Uchwyt do gniazda elektrycznego	- 1 szt.	8. Podkładka sprężysta $\varnothing 12,2$	- 8 szt.
4. Płaskownik	- 2 szt.	9. Nakrętka M12	- 4 szt.
5. Tulejka dystansowa $\varnothing 24,5/\varnothing 12,5 \times 50$	- 4 szt.		

W celu zamontowania haka kulowego należy przestrzegać poniższego opisu:

1. Montaż haka kulowego **nie wymaga podcinania** oraz demontaż zderzaka tylnego.
2. Od strony bagażnika zdjąć zaślepki fabryczne na otworach dwie na lewej podłużnicy i dwie na prawej podłużnicy.
3. Od spodu podłużnic w miejscach fabrycznie naznaczonych wywiercić cztery otwory $\varnothing 12,5$ w kierunku do bagażnika dwa otwory w podłużnicy lewej i dwa otwory w podłużnicy prawej.
4. Od wewnątrz bagażnika włożyć cztery tulejki dystansowe $\varnothing 24,5/\varnothing 12,5 \times 50$ (5) do otworów fabrycznych.
5. Włożyć poprzez płaskowniki (4) po dwie śruby M12x90 (7) a następnie zestawy te włożyć poprzez wcześniej umieszczone tulejki dystansowe (5) w podłużnice.
6. Przyłożyć korpus haka (1) do spodu podłużnic i skręcić go nakrętkami M12 (9) z podkładkami sprężystymi $\varnothing 12,2$ (8).
7. Do korpusu haka (1) przykręcić kulę haka (2) za pomocą czterech śrub M12x30 (6) z podkładkami sprężystymi $\varnothing 12,2$ (8) mocując równocześnie uchwyt gniazda elektrycznego (3) z lewej strony kuli haka (2).
8. Sprawdzić czy wszystkie połączenia śrubowe zostały odpowiednio mocno dokręcone.

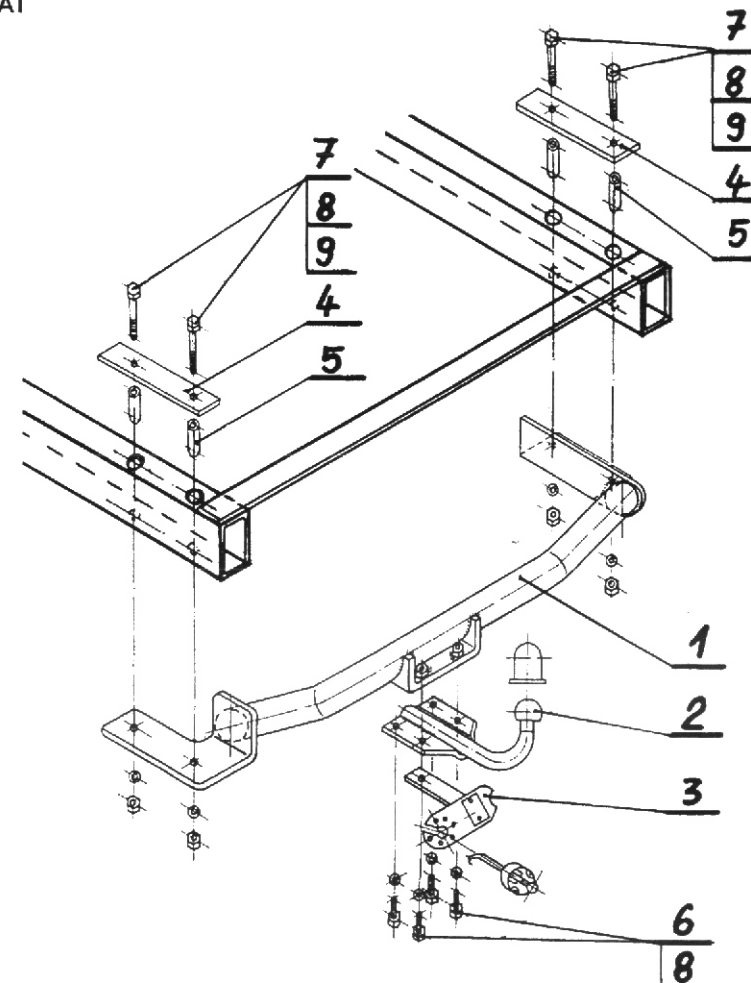
Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację haka kulowego w samochodzie Ford Escort (3/5D).

Po zamontowaniu haka kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na dowolnej stacji kontroli technicznej pojazdu.

UWAGA

Wszystkie uszkodzenia mechaniczne haka kulowego wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony hak nie może być naprawiany. W czasie eksploatacji haka należy okresowo sprawdzać jego połączenia śrubowe. Poluzowane nakrętki należy dokręcić. W przypadku nieprzestrzegania sposobu montażu lub niewłaściwego użytkowania producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

SCHEMAT



UWAGA:

Cena haka nie obejmuje wiązki elektrycznej.

Towbar fitting and operating instruction Ford Escort (3/5D) (08/1990 - 09/1992)

Cat. No. F-222

DESTINATION

Towbar for **Ford Escort (3/5D)** is designed for towing a trailer. This part is certified with safety mark "B" issued by PIMOT (Polish facility granting certifications).

Assembling conditions:

Towbar **F-222** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. These elements can not be mechanically damaged. Tow hook must be assembled and operated according to this instruction.

Operating conditions:

Towbar **Ford Escort (3/5D)** includes a rating plate describing correct and safe loads of the hook:

- WR** - max. permissible load of a trailer,
- WM** - max. permissible load of a car

During operating individual elements of the tow hook should be kept in a proper technical conditions and protected from corrosion. The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord chain) while towing. It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball rod. If screws are eased it is necessary to screw them down.

Assembling instruction:

The towbar for **Ford Escort (3/5D)** is made up of the following elements:

1. Towbar mainframe	- 1 piece	6. Bolt M12x30	- 4 pieces
2. Towball with support	- 1 piece	7. Bolt M12x90	- 4 pieces
3. Electrical plate	- 1 piece	8. Spring washer 12,2	- 8 pieces
4. Flat bar	- 2 pieces	9. Nut M12	- 4 pieces
5. Distance sleeve 24,5/ 12,5x50	- 4 pieces		

Follow the general directions in order to fit **F-222** towbar properly:

1. Rear bumper cutting is not required. There is no need to dismantle it.
2. From the trunk side, remove the factory plugs on the holes 2 on the left chassis side member and 2 on the right chassis side member.
3. Drill 4 holes 12,5 in the marked places from the bottom of the chassis side members toward the trunk, for 2 holes in each chassis side member.
4. Insert 4 pcs of (5) into the factory made holes.
5. Insert through (4) for 2 bolts (7), next insert the bolts through previously placed (5) into the chassis side members.
6. Put (1) to the bottom of the chassis side members and attach it using using (9), (8).
7. Attach (2) to (1) using (6), (8) attach (3) on left side of (2) at the same time.
8. Check if all fixing bolts and nuts are screwed hard enough.

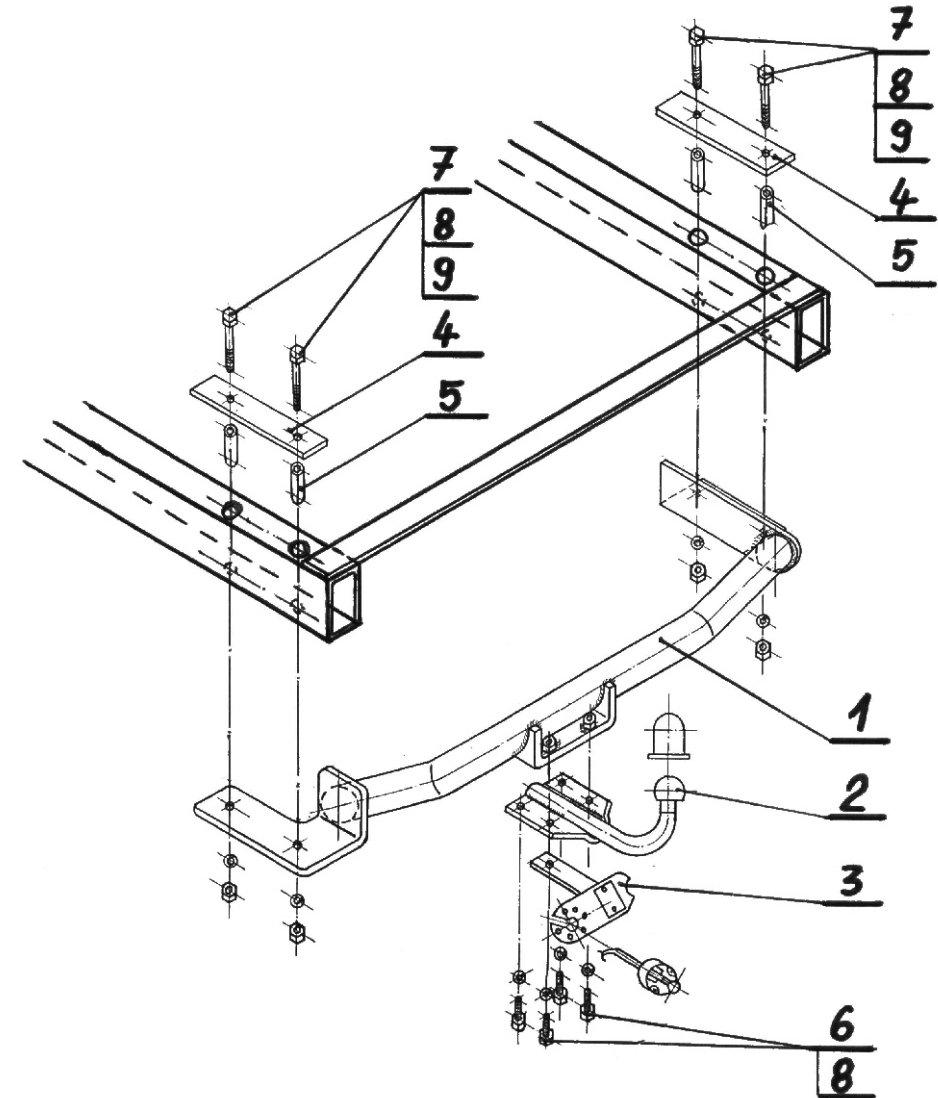
Obeying this instruction assures correct montage and the towbar operating in Ford Escort (3/5D).

After assembling of the ball hook **Ford Escort (3/5D)** you have to get entry in cars **registration book** in a quality control station.

CAUTION :

All mechanical damages of ball hook excludes its longer exploitation . Damaged ball hook **cannot be repaired**. The tow hook user should check bolt's joints periodically during operating time. In case of braking the rules of montage or unproper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages .

MONTAGE DIAGRAM :



NOTE :

Bunch of wires is not included (in total price).